

AdHr_15.11_eleve

286/14

le pas

avoir besoin de _____

Najdete vhodnou reakci?

- | | |
|---|---|
| 1. Il a répondu? | a/ D'accord, cela m'arrange. |
| 2. Est-ce que je dois appeler le médecin? | b/ Merci, c'est très gentil. |
| 3. Réveille le patron. | c/ Oui, sans hésiter. |
| 4. On se donne rendez-vous samedi matin? | d/ Oui, à quelques pas. |
| 5. Ces fleurs sont pour toi. | e/ Oui, c'est urgent. |
| 6. Est-ce que ce cinéma se trouve près de chez toi? | f/ Non, je ne veux pas prendre ce risque. |

-
- | | |
|---|---|
| 1. Est-ce qu'on pourrait se voir samedi dans la soirée? | a/ Oui, pourquoi pas? |
| 2. Est-ce que je peux passer chez toi dimanche en début d'après-midi? | b/ Comment? Tu ne peux pas venir? Et c'est maintenant que tu me le dis? |
| 3. Monsieur, j'ai besoin de vous parler. Est-ce que je peux vous demander un rendez-vous? | c/ Je regrette, mais samedi soir, je ne suis pas libre. |
| 4. Pierre, je regrette, mais je ne peux pas venir ce soir. | d/ Oui, pas de problème. Quelle date proposez-vous? |

Leçon 19

Un bouquet de roses

Jeudi soir, Daniel passe devant la réception de l'hôtel juste au moment où le téléphone sonne.

L'employée: Monsieur, venez vite, on vous demande au téléphone.

Daniel: Qui est-ce qui m'appelle?

L'employée: Je ne sais pas. C'est un monsieur. Il n'a pas dit son nom. Allô! Ne quittez pas, Monsieur.
Je vous le passe.

Daniel: Allô! Ah! C'est toi, Jacques? Oui, je t'entends bien.

Jacques: Tu peux venir à la maison samedi soir comme prévu?

Daniel: Oui, avec plaisir. Ton adresse, c'est bien 9, boulevard Voltaire?

Jacques: Oui, tu dois descendre la place de la République. C'est très facile à trouver.
Juste en face, il y a un supermarché.

Daniel: À quelle heure est-ce que je dois venir?

Jacques: Si cela t'arrange, viens vers sept heures.

Daniel: D'accord, à samedi.

Samedi, en fin de matinée. Daniel va chercher un bouquet de roses au supermarché qui se trouve sur une petite place à quelques pas de l'hôtel. Quand il rentre, la patronne de l'hôtel est justement devant la porte. Elle le regarde avec un gentil sourire malicieux et lui dit:

- Ah, quelles jolies fleurs. C'est sans doute pour votre petite amie!
- Daniel répond sans hésiter: Oui Madame, c'est pour bientôt le mariage

| | | | |
|-----------------------|---------------------------|-------------------------------|------------------------|
| à quelques pas de | kousek od | ouvrir | otevřít |
| adresser | adresovat | passer qc | projít kolem |
| aller chercher qc | jít pro co | | čeho, minout; |
| l'ambassade ž | velvyslanectví | | podat, předat |
| l'appareil [aparej] m | přístroj, aparát | le patron [patrõ] | ředitel, vedoucí, |
| appeler | (za)volat | | majitel |
| arranger | urovnat, uspořádat | la patronne [patron] | ředitelka, vedoucí, |
| | | | majitelka |
| au moment où | ve chvíli kdy | la porte | dveře |
| la bombe | bomba | prévoir | předvídat |
| le bouquet | kytice | se plaindre [səplɛːdʁ] | stěžovat si |
| la bourse [burs] | stipendium | se reposer [səpozɛ] | odpočívat |
| certain, e | jistý, á | le risque | riziko |
| [sertɛ, serten] | | la rose [rɔːz] | růže |
| déranger | vyrušovat, obtěžovat | si | jestli(že) |
| | | sonner | zvonit |
| devoir | mít (povinnost), muset | le sourire | úsměv |
| | | le supermarché | velký obchodní |
| le droit [drɔ̃a] | právo | [süpermarʃɛ] | dům se |
| l'erreur [erø:r] ž | omyl | | samoobsluhou |
| la fin [fɛ̃] | konec | | |
| hésiter | váhat | supprimer | zrušit |
| juste, justement | právě | tellement | tolik |
| malicieux, euse | šibalský, á | se tromper de qc | zmýlit se v čem |
| [malisjø, malisjøːz] | | se trouver | být, nacházet se |
| la matinée | dopoledne; odpolední | urgent, e | naléhavý, á, |
| | představení | [üržã, üržã:t] | urgentní |
| moi-même | já sám | | |

Ne quittez pas.
Je vous passe monsieur Tomek.
comme prévu
Si cela t'arrange...
A samedi.
C'est pour bientôt, le mariage.
Qui est à l'appareil?
C'est moi-même.

Nezavěšujte.
Předám vám pana Tomka,
jak bylo dohodnuto
Jestli se ti to hodí...
Na shledanou v sobotu.
Už brzy bude svatba.
Kdo volá?
To jsem já.

<https://slovník.seznam.cz/preklad/francouzsky>

<https://la-conjugaison.nouvelobs.com/>

| | | | |
|--------------------------------|--------------|--------------------|---------------------------------|
| accepter | přijmout | le directeur | ředitel |
| à droite [adr ^u at] | vpravo | distrain, e | roztržitý, á |
| à gauche [ago:š] | vlevo | donc [dõ nebo dõk] | přece, takže |
| choisir | vybrat | enlever qc | dát pryč co, svléknout si co |
| cinquième | pátý | l'entreprise | |
| le cinquième (étage) | páté patro | [ãtrãpri:z] ž | podnik |
| connaître | znát, poznat | entrer | vstoupit |
| la dame | paní | | |

| | | | |
|-------------------------------|-----------------|------------------------------|-------------------------|
| l'étage m | patro, poschodí | remonter | znovu vyjít (nahoru) |
| finir | skončit | répéter | opakovat |
| heureux, euse [õrõ, õrõ:z] | šťastný, á | le retard [rãta:r] | zpoždění |
| la jupe | sukně | être en retard | být opožděn |
| là | tady, tam | se salir | špinit se |
| lentement | pomalú | la salle de séjour | obývací pokoj |
| le manteau, m. č. manteaux | kabát | vous savez | víte |
| moins [m ^u ẽ] | méně | signifier [siñifjẽ] | znamenat |
| le mot | slovo | sortir | vyjít, jít ven |
| naturel, le | přirozený, á | la station | stanice |
| le numéro [nũmõrõ] | číslo | tourner | zahnout, točit |
| ouvrir | otevřít | traduire | přeložit (do jazyka) |
| permettre (jako mettre) | dovolit | vieux, vieille [vjõ, vje] | starý, á |
| pratique | praktický, á | la visite | návštěva |
| le quatrième (étage) | čtvrté patro | en visite | na návštěvě |
| la raison | důvod | | |
| avoir raison | mít pravdu | | |

Que je suis distrait!
Je vais être en retard.
Il a de la chance.
Je suis content de vous
connaître.
Faites-moi le plaisir
d'accepter ces fleurs.
La bleue ou la blanche?

To jsem ale popleta (roztržitý)!
Přijdu pozdě.
Má štěstí.
Jsem rád, že vás poznávám.
Buďte tak hodná a přijměte tyto
květiny.
Tu modrou nebo tu bílou?

<https://slovník.seznam.cz/preklad/francouzsky>

<https://la-conjugaison.nouvelobs.com/>

